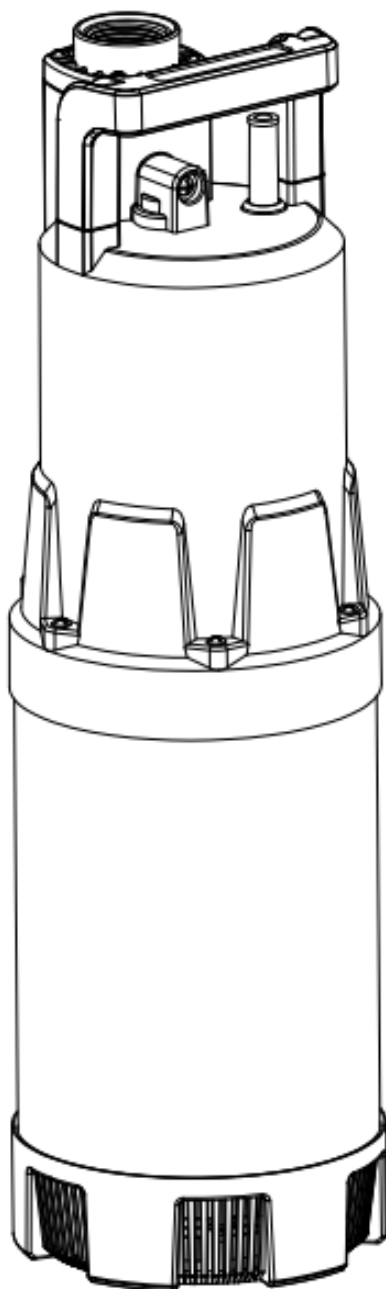




Clen Upotettava Vesiautomaatti

GARDEN FSP 1100

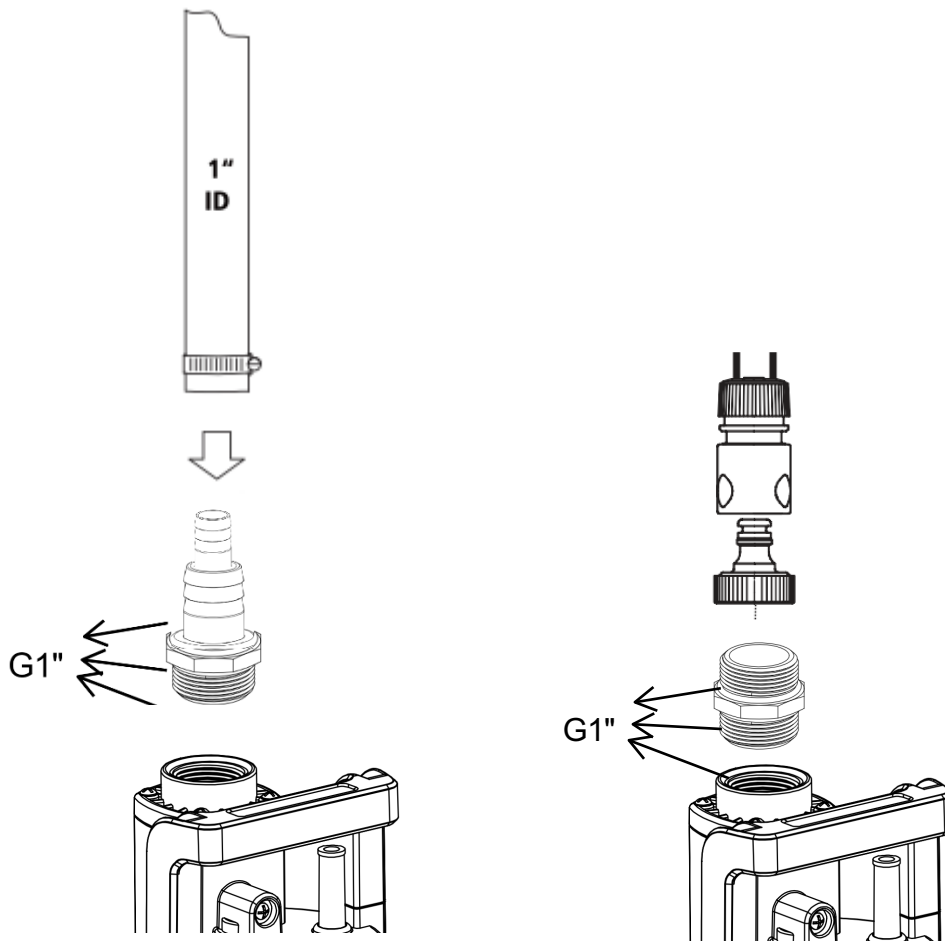


Letkuliitin toimitetaan tuotteen mukana

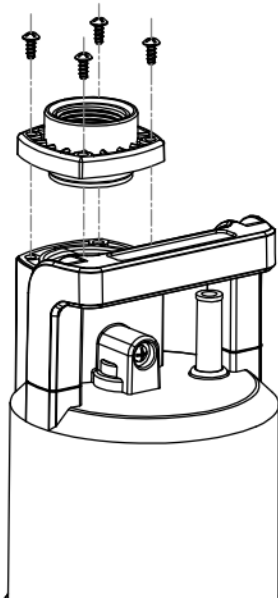


G1" ulkokierre 1" sekä 3/4" letkukarat

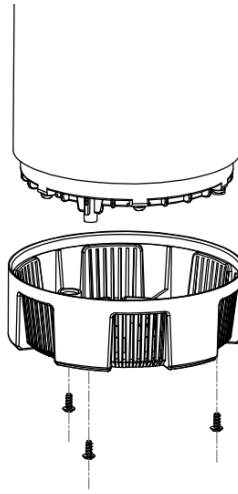
Letkun liitäntä. Tarvittaessa katkaise ohuempi letkukara. Varmista tiiveys, ettei laite käynnisty itsestään hanan suljettua.



PUHDISTUS

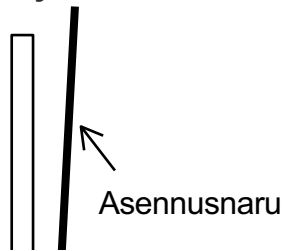


Avaa poistoliitin

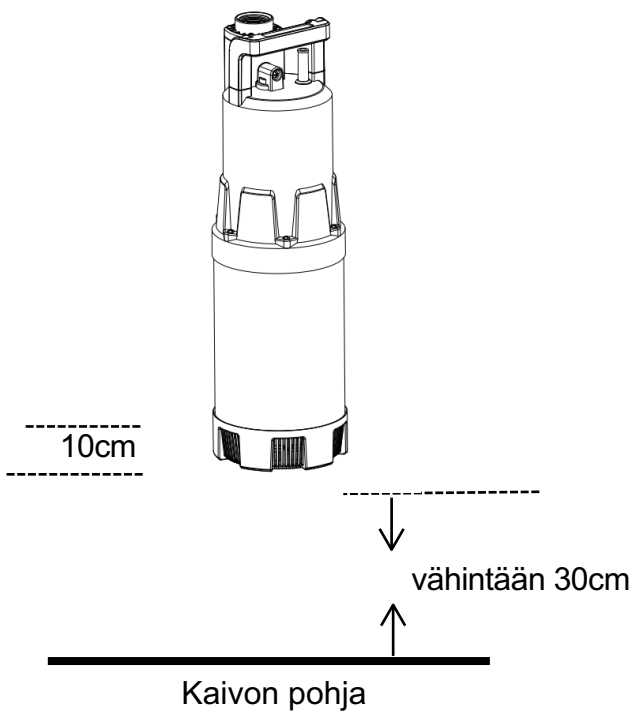


Avaa suodatin

Pumpun käyttö



Asennusnaru



10cm

vähintään 30cm

Kaivon pohja

FIN

Alkuperäisen ohjeen käännös.



Tätä tuotetta voivat käyttää lapset, jotka ovat vähintään 8-vuotiaita, sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aistitoiminnan tai henkisiä rajoitteita tai jotka ovat kokemattomia tai tietämättömiä, edellyttäen, että tuotteen turvallisesta käytöstä on annettu ohjeet ja siihen liittyvät vaarat on ymmärretty. Lapsia ei saa päästää leikkimään tuotteella. Puhdistusta ja käyttäjän suorittamaa huoltoa eivät saa lapset tehdä ilman valvontaa. Tämän tuotteen käyttöä alle 16-vuotiaille nuorille ei suositella. Älä koskaan käytä tuotetta, kun olet väsynyt, sairas tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena

Käyttötarkoitus:

Upotettava vesiautomaatti on tarkoitettu veden nostamiseen kaivoista, kuiluista ja muista vesivarastoista, kastelulaitteiden ja -järjestelmien käyttöön sekä sade- ja hanaveden pumppaamiseen. Tämä pumppu on myös tarkoitettu vedenjakeluun yksityisissä puutarhoissa ja palstoilla.

Pumpattavat nesteet:

Vesiautomaattia saa käyttää vain veden pumppaamiseen. Pumppu on täysin upotettava (vesitiivis kotelointi) ja upotetaan veteen (enimmäisupotussyvyys 12 m). Pumppu on varustettu integroidulla takaiskuventtiilillä, joka estää paineletkun automaattisen tyhjentymisen pumpun ollessa sammutettuna.

Tuote ei ole tarkoitettu pitkäaikaiseen käyttöön (jatkuvaan kierrätykseen).

VAARA! Vamman vaara!

Pumppua ei saa käyttää suolaveden, samean veden, syövyttävien, helposti syttyvien tai räjähtävien nesteiden (esim. bensiini, kerosiini, liuottimet), öljyn, polttoöljyn tai elintarvikkeiden pumppaamiseen.

1. TURVALLISUUS

TÄRKEÄÄ!

Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.

Tuotteen symbolit:



Lue käyttöohje.

Yleiset

turvallisuusvaroitukset

Sähköturvallisuus



VAARA! Sähköiskun vaara
Vammanvaara sähkövirran takia.

Tuote on liitettävä vikavirtasuojakytkimeen (RCD), jonka nimellisjännöskäyttövirta ei ylitä 30 mA.



Vaara! Vammanvaara! Vammanvaara
sähkövirran takia.

Irrota tuote verkkovirrasta ennen huoltoa tai osien vaihtamista. Tällöin irrotetun pistokkeen tulee olla näkyvässä.

Turvallinen käyttö

Veden lämpötila ei saa ylittää 35 °C.

Pumppua ei saa käyttää, kun ihmisiä on vedessä.

Vesi saattaa saastua voiteluaineiden vuoksi.

Turvavytkimet

Kuivakäyntisuoja:

Liian alhaisen vedenpinnan seurauksena pumppu sammuu automaattisesti. Upota pumppu syvemmälle veteen.

Moottorin lämpösuoja:

Ylikuormituksen sattuessa pumppu sammutetaan sisäänrakennetun lämpösuojan avulla. Kun moottori on riittävästi jäähtynyt, pumppu on jälleen käyttövalmis.

Automaattinen ilmaus

Tämä pumppu on varustettu ilmausreiällä, joka poistaa ilmataskut pumpusta. Toiminnosta riippuen pieni määrä vettä voi päästä purkautumaan kahvan alta.

Lisä turvallisuusvaroitukset

Sähköturvallisuus



VAARA! Sähköiskun vaara!
Katkaistu virtajohto saattaa aiheuttaa kosteuden pääsyn sähkökomponentteihin aiheuttaen oikosulun.

v Älä koskaan katkaise virtajohtoa (esim. läpivienti).

v Älä vedä virtajohdosta irrottaaksesi pistoketta.

v Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, valtuutetun huoltoliikkeen tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.

Virtajohto ja jatkojohdot on suojattava vesiroiskeilta.

Varmista, että pistokkeet ja pistorasiat on kytketty alueille, jotka ovat suojassa tulvimiselta.

Suojaa virtajohto ja pistoke lämmöltä, öljyltä ja teräviltä reunoilta.

Huomioi verkkojännite. Tyyppikilven tiedot tulee vastata verkkojännitteen tietoja.

Pumppuun liitetty virtajohto on irrotettava ennen kuin kukaan menee veteen, johon pumppu on asennettu.

Virtajohtoa ei saa käyttää pumpun nostamiseen tai kuljettamiseen.

Käytä asennusnarua laitteen asennukseen ja nostamiseen.

Tarkista virtajohto säännöllisesti.

Ennen käyttöä tarkista aina pumppu (erityisesti virtakaapelit ja virtaliitännät) visuaalisesti.

Älä pura pumppua käyttöohjeessa osoitettua pidemmälle.

Ennen käyttöä huollon jälkeen varmista, että kaikki osat on kiinnitetty kunnolla.

Käytettäessä pumppuja generaattorin kanssa on noudatettava generaattorin valmistajan varoituksia.

Henkilökohtainen turvallisuus



VAARA! Tukehtumisen vaara!

Pienet osat voivat helposti päätyä niellyiksi. On myös olemassa riski, että muovipussi voi tukehtuttaa lapsia. Pidä lapset loitolla, kun kokoonpanet tuotteen.

Tarkkaile vedenpinnan korkeutta pumpun rakenteen mukaisesti.

Hiekka, kivet ja muut epäpuhtaudet aiheuttavat ennenaikaista kulumista ja pahimmassa tapauksessa rikkoutumisen.

Pumpun imupuolelle ei saa syöttää paineistettua vettä.

Laitetta ei saa käyttää ilman liitettyä poisto-/paineletkua.

Anna pumpun viilentyä ennen vianetsintää.

2. KOKOONPANO



VAARA! Vamman vaara!
Vammanvaara, kun laite käynnistyy.

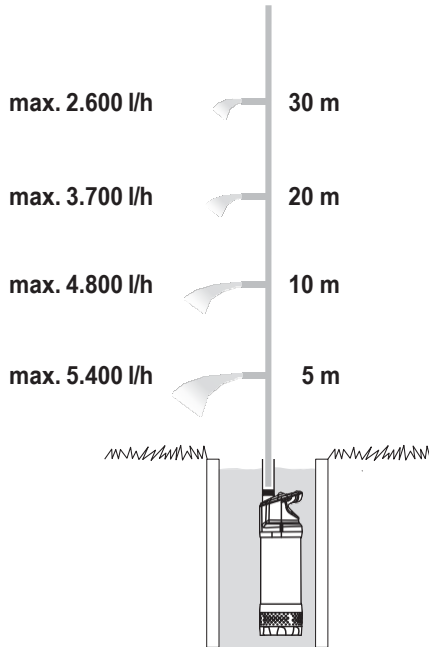
v Irrota laite virtalähteestä ennen kuin käsittelet sitä.

Letkun voi liittää joko suoraan pumpun kierteeseen tai mukana tulevaan letkuliitimeen. Varmistaaksesi pumpun maksimaalisen tehon, käytä aina vähintään 1" / sisähalkaisija 25 mm letkua tai putkea.

Katso letkuliitin kuvaus

Letku on kiinnitettävä letkukaraan käyttäen letkunkiristintä. Varmista liitoksen tiiveys, ettei laite käynnisty ja sammu jatkuvasti ja mene vikatilaan. Varmista myös muiden liitosten tiiveys.

Laskennallinen maksimi tuotto 1" letkulla



3. ASENNUS



VAARA! Vamman vaara!

Vamman vaara laitteen käynnistyessä.

v Irrota laite virtalähteestä ennen sen käsittelyä.

Nostaaksesi vettä pumpulla:

Pumppu on aina upotettava kaivoon tai veteen mukana toimitetulla narulla. Jotta pumppu saadaan käynnistymään, sen on oltava upotettuna vähintään 100 mm syvyyteen. Pumppu tulisi asentaa vähintään 30 cm pohjan yläpuolelle, jotta epäpuhtaudet eivät tuki tai riko pumppua.

1. Kiinnitä asennusnaru pumppuun.
2. Upota veteen käyttäen asennus naru.
3. Kiinnitä naru.
4. Varmista virtajohdon tukeva asennus ettei se vaurioidu.
5. Kytke laite virtalähteeseen.
Pumppu käynnistyy noin 3 sekunnin kuluessa. Pumppu on valmis käyttöön.

Sisäisen takaiskuventtiilin takia putkisto pysyy paineistettuna eikä vesi pääse virtaamaan takaisin kaivoon.

Automaatti:

Laite sammuu automaattisesti hanan, venttiilin tai puutarhapistoolin suljettua.

Sisäisen takaiskun takia putkisto pysyy paineistettuna kunnes vettä käytetään taas.

Hanan avattua, kun paine tippuu alle noin 1,5 bar, laite käynnistyy automaattisesti.

Pienen määrän ohjelma ja vuoto:

Vuoto varoitus:

Laite sammuu automaattisesti, kun hanan sulkee. Painepuolen vuodon (esim. vuotavan paineletkun tai hanan) tapauksessa pumppu kytkeytyy päälle ja pois lyhyin välein.

Pumpun tiheä päälle ja pois kytkeminen syklisesti saattaa vaikuttaa pumpun käyttöikään.

Useiden päälle/pois -kytkentöjen estämiseksi lyhyin välein:

Irrota virtapistoke, tarkista vuotokohtat ja korjaa ne.

4. HUOLTO



VAARA! Vamman vaara!

Vamman vaara laitteen käynnistyessä.

v Irrota laite virtalähteestä ennen sen käsittelyä.

Suodattimen ja takaiskuventtiilin puhdistus

Jatkuvan ja häiriöttömän toiminnan varmistamiseksi pohja ja takaiskuventtiili tulisi puhdistaa säännöllisin väliajoin.

Mahdollisen likaisen veden pumppauksen jälkeen pohja sekä takaiskuventtiili on puhdistettava heti.

1. Pohja sekä poistoliitin ovat ruuveilla kiinni, avaa tarvittaessa.
2. Puhdista huolellisesti vedellä.
3. Asenna poistoliitin ja pohja takaisin.

Pumppua ei saa käyttää ilman pohja suodatinta.

Pumpun huuhdtelu:

Klooriveden pumppauksen jälkeen pumppu on huuhdeltava.

1. Pumppaa lämmintä vettä (max. 35 °C), mahdollisesti käyttäen laimeaa puhdistusainetta kunnes pumpattava vesi on puhdasta.
2. Noudata viranomaismääräyksiä puhdistusaineiden kanssa.

5. SÄILYTYS

Pumpun säilytys:

Pumppu ei kestä pakkasta!

Säilytä lasten ulottumattomissa.

1. Irrota pumppu virtalähteestä.
2. Käännä pumppu ylösalaisin kunnes se on tyhjä.
3. Puhdista pumppu (katso 4. HUOLTO).
4. Säilytä pumppua kuivassa, suljetussa ja lämpimässä tilassa.

Pumpun hävitys:

(alueellasi sovellettavien jätehuoltolakien, kuten RL2012/19/EY, mukaisesti)

Tuotetta ei saa hävittää tavallisessa kotitalousjätteessä. Se on hävitettävä paikallisten ympäristösäädösten mukaisesti.

TÄRKEÄÄ!

✓ Hävitä pumppu asianmukaisesti paikallisen kierrätyskeskuksen kautta.

6. VIANETSINTÄ



VAARA! Vamman vaara!

Vamman vaara laitteen käynnistyessä.

✓ **Irrota pumppu virtalähteestä ennen sen käsittelyä.**

| Vika | Mahdollinen syy | Ratkaisu |
|----------------|----------------------------|--|
| Ei nosta vettä | Hana on suljettuna | ✓ Avaa hana |
| | Letku on tukossa | Tarkista letku. |
| | Ilmaa laitteessa. | ✓ Anna laitteen pumpata noin 60 sekuntia hana auki |
| | Suodatin tukossa. | ✓ Puhdista suodatin (katso 4. HUOLTO). |
| | Vedenpinta liian alhainen. | ✓ Asenna pumppu syvemmälle. |

| | | |
|---|-------------------------------|---|
| Pumppu ei käynnisty, tai pysähtyy itsestään | Moottorin lämpösuoja | Puhdista (katso 4. HUOLTO). Tarkista veden lämpötila (max 35 °C). |
| | Takaiskuventtiili jumissa | ✓ Puhdista takaiskuventtiili |
| | Pumppu ei saa virtaa. | ✓ Tarkista pistorasia ja sulake |
| | Vikavirtasuojauksen lauennut. | ✓ Tarkista virtajohdot ja vikavirtasuojauksen |
| Vähäinen veden tuotto | Suodatin tukossa. | ✓ Puhdista suodatin (katso 4. HUOLTO). |

7. TEKNISET TIEDOT

Upotettava Pumppu vesiautomaatti

| | | |
|--------------------------------|--------|--------------|
| Ottoteho | W | 1100 |
| Jännite | V (AC) | 230 |
| Taajuus | Hz | 50 |
| Max. virtaus/tuotto | l/h | 6500 |
| Max. paine | bar | 4,5 |
| Jäännösveden taso | mm | 15 |
| Käynnistyspaine | bar | 1.5 |
| Minimi upotussyvyys (noin) | mm | 100 |
| Virtajohto | m | 15 (H07RN-F) |
| Paino ilman virtajohtoa (noin) | kg | 7,5 |
| Asennusnarun pituus | m | 15 |
| Max. veden lämpötila | °C | 35 |

9. TAKUU

Takuuilmoitus:

Tämä maahantuojan takuu ei koske käytettyinä hankittuja tuotteita. Tämä takuu kattaa kaikki tuotteen merkittävät viat, jotka voidaan todistaa valmistus tai materiaalivirheestä johtuvaksi. Takuutapauksissa tuote huolletaan tai korvataan uudella vastaavalla.

Takuuhuollon ja korvauksen välinen päätös on maahantuojan päätettävissä. Takuu on seuraavien ehtojen alainen:

• Tuotetta on käytetty asianmukaisella ja käyttöohjeen kuvaamalla tavalla

- Laitetta tai virtajohtoa ei ole muokattu.
- Ainoastaan alkuperäisiä tai maahantuojan hyväksymiä varaosia on käytetty.

• Takuukäsittely vaatii ostokuitin. Kuluttajakäytössä takuu on 24 kk.

Takuu ei kata normaalia kulumista, väärinkäytöstä, epäpuhtauksista taikka jäätymisestä johtuvaa hajoamista.

Maahantuojan takuu rajoittuu tuotteiden vaihtoon ja korjaukseen edellä mainittujen ehtojen mukaisesti. Takuu ei anna oikeutta esittää muita vaatimuksia meitä kohtaan, kuten vahingonkorvauksia tai asennuskuluja. Tämä maahantuojan takuu ei vaikuta lakisääteisiin ja sopimuksellisiin takuukäytäntöihin valmistajan, maahantuojan tai jälleenmyyjän osalta.

Takuuvaatimuksen tapauksessa palauttakaa viallinen tuote, liitteenä kuitti ja vian kuvaus, postimaksu maksettuna huolto-osoitteeseen, jälleenmyyjälle tai maahantuojalle.

Kuluosat:

Pumpun siivet ovat kuluosia eivätkä kuulu takuun alaisuuteen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU-försäkran om överensstämmelse

1. Tuotteen tunnistenumero/ Produktens identifieringsnummer:
CLV41520 CLEN GARDEN FSP 1100 Vesiautomaatti / FSP1300HC-1

2. Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite /
Namn och adress på tillverkaren eller dennes representant:

Linnax Oy
Moottoritie 8
FI-61800 Kauhajoki
020 785 1400
myynti@linnax.fi

3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla /
Denna försäkran om överensstämmelse är tillverkarens enda ansvar.

4. Tuote/ Produkt:
CLV41520 CLEN GARDEN FSP 1100 Vesiautomaatti / FSP1300HC-1

5. Vakuutamme, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja normien vaatimukset /
Vi förklarar att denna produkt uppfyller kraven i följande direktiv och standarder:

Standardit/ Standarder:

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2018

EN 809:1998+A1:2009

EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021

EN IEC 61000-6-2:2019

EC 61000-6-4:2019

EN 60204-1:2018

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-8:2017

Direktiivit/ Direktivet:

2006/42/EC kone / maskin

2014/30/EU

2014/35/EU

2011/65/EU

Kauhajoki 12.12.2024



Pasi Linna
Toimitusjohtaja / VD